

De l'orthographe à l'écriture

Cycle 3

Comment réinvestir les acquis orthographiques
dans la production d'écrit

SOMMAIRE

Objectif « Produire des écrits » : outils et démarche

Présentation de la démarche :

- Travail préparatoire de l'enseignant
- Démarrage du projet d'écriture avec les élèves
- Travail d'entraînement ritualisé
- Production finale

Ressources



Objectif « Produire des écrits » : outils et démarche

« C'est en écrivant qu'on devient écriveron » (Raymond Quenaud)

Pour savoir écrire il faut écrire beaucoup.

« Il convient de favoriser des situations de production d'écrits où, dès le premier jet, les élèves peuvent aboutir à un écrit lisible et communicable, ne nécessitant qu'un minimum de corrections orthographiques.

La solution : faire produire quasi quotidiennement des textes courts, voire très courts. »

(A. Ouzoulias - Lecture écriture - 2014 - Créeur des Situations génératives)

Objectif « Produire des écrits » : outils et démarche

« Le passage de l'apprentissage déclaratif à l'apprentissage procédural peut être long et ardu : il nécessite un **guidage** (feed-back) destiné à prévenir et sanctionner les erreurs et à renforcer les réussites, mais aussi **une pratique souvent prolongée**. »

(M. Fayol et J-P; Jaffré - Orthographier - 2008, p.163)

→ en d'autres termes, **comprendre** le fonctionnement des règles orthographiques est facile, c'est leur investissement dans les **productions** qui est complexe et qui doit être l'objet d'entrainements suffisamment intenses :

Créer des automatismes → Diminuer la charge cognitive → Libérer de l'attention

Objectif « Produire des écrits » : outils et démarche

« Le passage de l'apprentissage déclaratif à l'apprentissage procédural peut être long et ardu : il nécessite un **guidage** (feed-back) destiné à prévenir et sanctionner les erreurs et à renforcer les réussites, mais aussi **une pratique souvent prolongée**. »

(M. Fayol et J-P; Jaffré - Orthographier - 2008, p.163)

Objectif « Produire des écrits » : outils et démarche

« Le passage de l'apprentissage déclaratif à l'apprentissage procédural peut être long et ardu : il nécessite un **guidage** (feed-back) destiné à prévenir et sanctionner les erreurs et à renforcer les réussites, mais aussi **une pratique souvent prolongée**. »

(M. Fayol et J-P; Jaffré - Orthographier - 2008, p.163)

L'élève connaît la règle et l'applique dans des exercices.

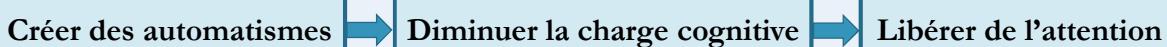
souvent

L'élève applique la règle dans une production d'écrit.

Objectif « Produire des écrits » : outils et démarche

« Le passage de l'apprentissage déclaratif à l'apprentissage procédural peut être long et ardu : il nécessite un **guidage** (feedback) destiné à prévenir et saigner les erreurs et à renforcer les réussites, mais aussi à faire évoluer la production vers une forme plus fluide et moins contrôlée. L'élève connaît la règle et l'applique dans des exercices. Il sait souvent pourquoi il applique la règle. L'élève applique la règle dans une production d'écrit.

→ en d'autres termes, **comprendre** le fonctionnement des règles orthographiques est facile, c'est leur investissement dans les **productions** qui est complexe et qui doit être l'objet d'entrainements suffisamment intenses :



Nous vous proposons une démarche visant à aider les élèves à réinvestir leurs acquisitions orthographiques et grammaticales en production d'écrits.



Présentation de la démarche

Etablir un projet d'écriture en quatre étapes

Les ressources associées
à chaque phase sont
disponibles en pièces
jointes.

Travail préparatoire de l'enseignant

Démarrage du projet d'écriture avec les élèves

Travail d'entrainement ritualisé

Production finale

Chacune des quatre étapes est décrite dans la suite de cette présentation.

Présentation de la démarche

Travail préparatoire de l'enseignant

Définir une difficulté orthographique et/ou syntaxique

Choisir un support visuel

Anticiper le texte que pourraient produire les élèves

Définir un corpus de mots

Préparer un rituel quotidien d'exercices

Composer des dictées mémorisées pour « faire semblant de produire un écrit »

Illustration du travail préparatoire

Définir la(les) difficulté(s) orthographique(s) et/ou syntaxique(s)

- accords pluriel dans le groupe nominal
- accord sujet verbe : 3^{ème} personne du pluriel
- présent de l'indicatif

Choisir un support visuel

une ou plusieurs photos,
images séquentielles,
œuvre d'art, vidéo, ...



Anticiper le texte que pourraient produire les élèves

Pendant l'automne, **les arbres touffus** perdent leurs feuilles mortes. Elles jonchent les larges trottoirs.

Les enfants excités s'amusent de ces montagnes de feuilles jaunes. Ils se cachent entièrement.

Dans les villes, les jardiniers font des tas de feuilles avec de puissants souffleurs.

Mais dans nos jardins des râteaux ordinaires suffisent. Ils attendent des volontaires énergiques.

Ce texte, produit par l'enseignant, permet de **suggérer des formulations** aux élèves afin d'enrichir le lexique et la syntaxe et **d'employer les difficultés visées**.

Anticiper le texte que pourraient produire les élèves

Pendant l'automne, **les arbres touffus** perdent leurs feuilles mortes. Elles jonchent les larges trottoirs. Les enfants excités s'amusent de ces montagnes de feuilles jaunes. Ils se cachent entièrement. Dans les villes, les jardiniers font des tas de feuilles avec de puissants souffleurs. Mais dans nos jardins des râteaux ordinaires suffisent. Ils attendent des volontaires énergiques.

Définir un corpus de mots

- noms communs : feuille - automne - râteau - trottoir - arbre - jardinier - jardin - tas - ...
- adjectifs : jaunes - mortes - puissant - touffu - ordinaire - ...
- verbes : souffler - tomber - ramasser - entasser - ratisser - joncher - ...
- mots invariables : pendant - mais - dans - entièrement - ...

Préparer un rituel quotidien d'exercices

Exercices de complètement

Faire compléter si besoin avec les marques d'accords pluriels.

Procéder à la correction au fur et à mesure en demandant aux élèves de justifier des accords et du choix du pronom personnel de la seconde phrase.

Exemples à présenter collectivement

- une glace... onctueuse...
- les minuscule... flocon...
- Nos moufle... trempée... sèche....
- Le skieur... dévale... des piste... dangereuse....

Exercice 1

- Un taureau... paisible... mange.... Il... broute....
- Des vents... terrible... se prépare.... Il... souffle....
- Une chouette... effrayante... crie..., elle... hulule....
- Des chevreuil... craintif... guett..., il... surveille....
- Les dernière... école... ferme.... Elle... se vide....
- Notre superbe... chien... dressé... aboie.... Il... garde....
- De vilain... monstre... effrayant... surgisse.... Il... hurle....

Voici quelques exemples d'exercices :

document complet dans la « **Séquence clé en main** » en pièce jointe

Exercices de transformation

Faire écrire les formulations en appliquant les accords en nombre.

Procéder à la correction au fur et à mesure en demandant aux élèves de justifier des accords.

Exemples à présenter collectivement

- une crème onctueuse → des ...
- les minuscules orteils → le ...

Exercice 1

- un chiot turbulent → des ...
- une grave erreur → des ...
- nos incroyables aventures → notre ...
- la plante grasse → les ...
- de délicates odeurs sucrées → une ...
- mes pauvres pieds gelés → mon ...

Composer des dictées mémorisées pour « faire semblant de produire un écrit »

- Les feuilles mortes jonchent le sol. Elles recouvrent les larges trottoirs pavés.
- Les enfants excités s'amusent de ces montagnes de feuilles jaunes. Ils se cachent entièrement.
- Les habiles jardiniers dégagent les allées glissantes. Ils soufflent les feuilles tombées.

Protocole de la « dictée mémorisée » disponible sous forme de **capsule vidéo**, en pièce jointe.

L'enseignant prépare une ou des dictée(s), utilisant le corpus de mots et les difficultés visées.

Présentation de la démarche

Etablir un projet d'écriture en quatre étapes

Travail préparatoire de l'enseignant

Démarrage du projet d'écriture avec les élèves

Travail d'entrainement ritualisé

Production finale

Présentation de la démarche

Démarrage du projet d'écriture avec les élèves

Présentation du projet d'écriture aux élèves

Phase orale de découverte du support visuel

Production collective orale d'un 1^{er} jet de texte

Création du corpus de mots

Présentation du projet d'écriture aux élèves

« Nous allons préparer la rédaction d'une histoire pendant deux (ou trois) semaines pour que chacun puisse rédiger un texte sans erreurs.

Pour cela, nous allons...

- trouver ensemble des idées pour que vous puissiez tous écrire de longues phrases bien construites,
- s'entrainer en orthographe pour que vos phrases soient exactes,
- s'exercer à « faire semblant d'écrire notre texte » par des dictées mémorisées,
- réussir à rédiger seul un texte sans avoir besoin de corrections. »

Phase orale de découverte du support visuel

1. Présentation du support visuel et de la difficulté grammaticale visée

- projection du support choisi
- commentaire : « Dans cette histoire, on voit qu'il y aura plusieurs personnages, nous aurons à être vigilants aux accords pluriels : autour du nom et autour du verbe. »

2. Phase orale d'exploitation du support visuel :

- Ce que je vois : description du support
- Ce que je comprends : utilisation des indices pour interpréter

Production collective orale d'un 1^{er} jet de texte

Les élèves font des propositions.

La classe et l'enseignant aident à les enrichir :

- choix d'un lexique plus élaboré,
- ajout d'adjectifs,
- utilisation de pronoms personnels,
- emploi de connecteurs temporels et logiques,
- diversification des substituts lexicaux, etc.
- introduction des propositions relatives.

Étayage de l'enseignant : pour induire l'utilisation des difficultés visées.

IMPORTANT : faire répéter plusieurs fois les phrases élaborées collectivement à l'oral

- soutien à la mémorisation
- amélioration de la syntaxe
- mémorisation du lexique

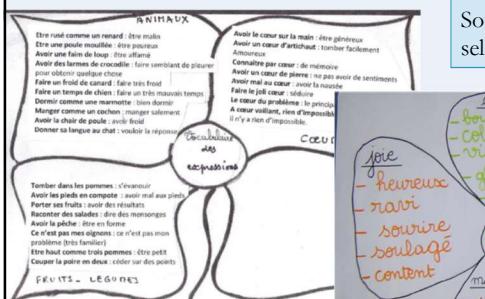
Cette phase est importante et nécessaire pour les élèves les plus fragiles.

Création du corpus de mots

Elle se fait au fur et à mesure des discussions.

Le corpus de mots restera affiché en classe ou laissé à disposition des élèves pour toute la durée du projet.

Exemples de modes de classification des mots :



Sous la forme de fleurs,
selon M. Cellier

Sous la forme de fiches



SUFFIXE -AGE
(action ou résultat de l'action)

jardinage	balayage	coloriage
ramassage	assemblage	repassage
modelage	démaquillage	affichage
gommage	massage	arbitrage
déblocage	grignotage	trucage,
lavage	sondage	décollage
.....

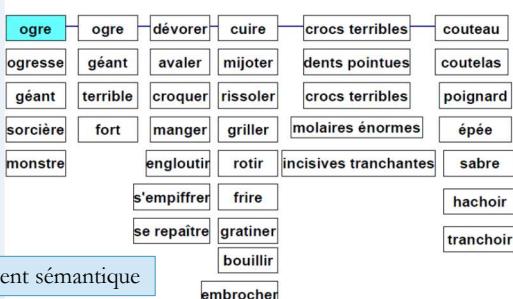
Classement des mots selon leur nature

noms	adjectif	verbes
La règle	Un cercle	égal(e)
Le compas	Un côté	Repérer
Une équerre	Un sommet	Reproduire
Un gabarit	La longueur	Décrire
Une figure	La largeur	Vérifier
Un triangle	Le centre	Tracer
Un carré	Le rayon	Compléter
Un rectangle	Un angle droit	Classer
		Mesurer

Classement par leur utilité dans la production d'un écrit

Pour décrire le loup Boîte 1	Quelques verbes Boîte 2	Pour ne pas répéter "il" Boîte 3
<ul style="list-style-type: none"> • Un museau tout gris • Un nez rouge • Une grande langue rose • Deux oreilles pointues • Une chemise orange • Une salopette verte • Trempé • Très en colère • Les poings serrés • « Plouf » 	<ul style="list-style-type: none"> • Porter • Avoir • Être • Hurler • Crier 	<ul style="list-style-type: none"> • Le loup • L'animal • La bête féroce

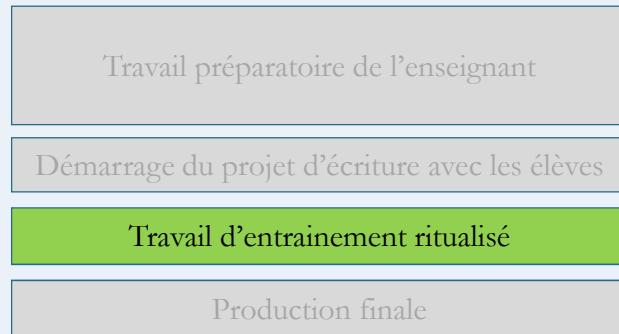
Guirlande de mots à partir du mot ogre



Classement sémantique

Présentation de la démarche

Etablir un projet d'écriture en quatre étapes



Présentation de la démarche

Travail d'entrainement ritualisé

Explicitation de la notion orthographique visée

Exercices individuels d'entrainement (avec feedback immédiat)

Ritualisation des exercices d'application

→ cf. « Séquence clé en main » + batterie d'exercices

Dictée quotidienne d'entrainement
Principe de la « dictée mémorisée »

→ cf. capsule « La dictée mémorisée »

Explicitation de la notion orthographique visée

Nous proposons un protocole d'entraînement qui favorise la création d'automatismes orthographiques.

Sa mise en place est à adapter au fonctionnement habituel de la classe.

Deux étapes sont à respecter :

Etape 1 - Comprendre : s'assurer que la notion est comprise

- Découverte ou rappel collectif du fonctionnement des difficultés visées

Par exemple : accords dans le groupe nominal et entre le sujet et le verbe

- Copie attentive d'items

La copie paraît superflue pour des élèves de cycle 3, or **elle s'avère essentielle à l'automatisation orthographique.**

Exercices individuels d'entraînement (avec feedback immédiat)

Etape 2 - Exécuter : succession d'exercices de plus en plus complexes

- exercices de transformation : le nombre est donné, il faut appliquer les accords
La vipère siffle. - Les... → Les **vipères sifflent**.

- exercices de complètement : il faut être attentif au nombre pour réussir
Les légume... pousse... . → Les légumes poussent.

- exercices de détection et correction d'erreurs : entraînement à la relecture
Les petit ballons s'envole. → Les petits ballons s'envolent.

IMPORTANT : l'ensemble des exercices est corrigé au fur et à mesure, avec un soutien individuel aux élèves les plus fragiles (feedback immédiat).

Exercices individuels d'entraînement (avec feedback immédiat)

Etape 2 - Exécuter : succession d'exercices de plus en plus complexes

- exercices de transformation : le nombre est donné, il faut appliquer les accords
La vipère siffle. - Les... → Les **vipères sifflent**.

- exercices de complètement : il faut être attentif au nombre pour réussir
Les légume... pousse... . → Les légumes poussent.

- exercices de détection et correction d'erreurs : entraînement à la relecture
Les petit ballons s'envole. → Les petits ballons s'envolent.

IMPORTANT : l'ensemble des exercices est corrigé au fur et à mesure, avec un soutien individuel aux élèves les plus fragiles (feedback immédiat).

Exercices individuels d'entraînement (avec feedback immédiat)

Etape 2 - Exécuter : succession d'exercices de plus en plus complexes

- exercices de transformation : le nombre est donné, il faut appliquer les accords
La vipère siffle. - Les... → Les **vipères sifflent**.

Un rituel est organisé quotidiennement en réalisant au moins deux types d'exercices (de 3 à 6 items chacun)

- exercices de complètement : il faut être attentif au nombre pour réussir
Les légume... pousse... . → Les légumes poussent.

- exercices de détection et correction d'erreurs : entraînement à la relecture
Les petit ballons s'envole. → Les petits ballons s'envolent.

IMPORTANT : l'ensemble des exercices est corrigé au fur et à mesure, avec un soutien individuel aux élèves les plus fragiles (feedback immédiat).

Dictée quotidienne d'entraînement - Principe de la « dictée mémorisée »

Ces dictées sont une occasion de mémoriser progressivement le corpus de mots et d'investir les difficultés orthographiques visées.

Il s'agit d'engager les élèves à « **faire semblant de produire un écrit** », à s'entraîner pour leur production finale.

En leur enseignant progressivement la « dictée mémorisée », on amène graduellement les élèves à mémoriser l'intégralité d'une phrase avant de l'écrire, plutôt que de dicter par groupes de mots répétés.

Cette forme de dictée permet d'apprendre à mettre en œuvre des automatismes qu'on va retrouver dans la production d'écrit : gérer simultanément le **rappel du texte** et la **correction de l'orthographe**.

Dictée quotidienne d'entraînement - Principe de la « dictée mémorisée » (suite)

Démarche proposée :

1. Commencer par leur enseigner cette autre manière de pratiquer la dictée :

- Lecture de la phrase entière par l'enseignant : *Les petits chiens mangent des croquettes.*
- Relecture de « *Les petits chiens* »
 - faire répéter par plusieurs élèves,
 - les guider pour visualiser les mots et les accords.
 - demander aux élèves de mémoriser,
 - Ecriture par les élèves de « *Les petits chiens* ».
- Procéder ainsi pour la suite de la phrase, en ajoutant le verbe puis le complément.

Protocole de la « dictée mémorisée » disponible sous forme de **capsule vidéo**, en pièce jointe.

2. Par la suite, les groupes de mots dictés sont progressivement allongés pour arriver à la mémorisation phrase par phrase.

- Rappel des consignes : mémoriser, visualiser les mots et les accords
- Lecture de la phrase deux fois par l'enseignant.
- Répétition par un ou deux élèves.
- Ecriture de la phrase.

IMPORTANT : il est conseillé de projeter une image pour soutenir la compréhension du texte.

Présentation de la démarche

Etablir un projet d'écriture en quatre étapes

Travail préparatoire de l'enseignant

Démarrage du projet d'écriture avec les élèves

Travail d'entrainement ritualisé

Production finale

Présentation de la démarche

Production finale

Reprise de la phase de production collective orale

Production écrite individuelle avec étayage de l'enseignant

Evaluation de la production

Proposition d'évaluation

Production individuelle d'un texte à partir d'un support visuel très proche du premier.

Reprise de la phase de production collective orale

Avant la production individuelle il est conseillé de procéder à une phase collective orale, comme en début de séquence.

- Projection du support
- Affichage du corpus de mots.
- Rappel de la difficulté visée.
- Remise en mémoire du texte produit oralement lors de la première séance.

Ce rappel est particulièrement important pour les élèves en difficulté.

Production écrite individuelle, avec étayage de l'enseignant

Avant la production individuelle, il est important de **rappeler l'objectif de ce travail :**
 « Réussir à rédiger seul un texte sans avoir besoin de corrections. »

Les élèves ont la possibilité d'enrichir le texte produit collectivement, tout en restant attentifs à la correction lexicale et orthographique.
 Leur priorité doit être d'écrire un texte sans erreurs.

L'enseignant est attentif aux besoins des élèves fragiles : un étayage sera nécessaire pour qu'ils aient recours aux outils disponibles.



Evaluation de la production

Lors de la correction des productions des élèves, l'enseignant ne doit évaluer que :

- le lexique issu du corpus
- le respect des règles orthographiques visées
- les formes syntaxiques étudiées

Proposition d'évaluation

Production individuelle d'un texte à partir d'un support visuel très proche du premier.

Ressources

➤ Une capsule vidéo : « La dictée mémorisée »
Réalisée à l'école Racine-Voltaire - Réseau REP+ de Montluçon.

➤ Une séquence clé en main :
Support visuel : la bataille de boules de neige
Difficulté visée : les accords en nombre dans le groupe nominal et entre le sujet et le verbe.
Batterie d'exercices

➤ Autres exemples d'application, présentés dans leurs grandes lignes :
 - le bouquet de fleurs (images séquentielles)
 - les marcheurs (images séquentielles)
 - les pommes (images séquentielles)
 - accident sur un circuit (vidéo)
 - les cerises (image unique)



Nous vous remercions
pour votre attention

Présentation réalisée par :

Marielle LEMAIRE - Conseillère Pédagogique - Circonscription de Montluçon 2
Sylvie AUDUC - Conseillère Pédagogique - Circonscription de Montluçon 1

Cette démarche s'inspire largement des travaux conduits par plusieurs constellations du bassin de Montluçon, dans le cadre du Plan français 2020/2021.

Sous l'impulsion et avec l'aimable accompagnement de Michel FAYOL.